



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2014. gada 22. septembrī
(OR. en)

13489/14

Starpiestāžu lieta:
2014/0266 (NLE)

EEE 71
ESPACE 71
ENV 775
COMPET 531

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2014. gada 19. septembris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Uwe CORSEPIUS</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2014) 577 final
Temats:	Priekšlikums – PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāpieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības (<i>Copernicus</i> programma)

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2014) 577 *final*.

Pielikumā: COM(2014) 577 *final*



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 19.9.2014.
COM(2014) 577 final

2014/0266 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāpieņem
EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās
jomās, kas nav četras pamatbrīvības
(*Copernicus* programma)**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Lai nodrošinātu iekšējam tirgum nepieciešamo juridisko noteiktību un viendabīgumu, EEZ Apvienotajai komitejai EEZ līgumā ir jāiekļauj visi attiecīgie ES tiesību akti iespējami drīz pēc to pieņemšanas.

EEZ līguma 78. pantā paredzēts, ka līgumslēdzējas puses stiprina un paplašina sadarbību Savienības darbības ietvaros cita starpā vides, kā arī pētniecības un tehnoloģiju attīstības jomā.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekta (kas pievienots priekšlikumam par Padomes lēmumu) pieņemšanas nolūks ir grozīt EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības, lai paplašinātu līgumslēdzēju pušu sadarbību vides, kā arī pētniecības un tehnoloģiju attīstības jomā.

Lai paplašinātu EEZ līguma līgumslēdzēju pušu sadarbību minētajā jomā (sākot no 2014. gada 1. janvāra), EEZ līgumā ar iepriekš minēto grozījumu palīdzību ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 3. aprīļa Regula (ES) Nr. 377/2014, ar ko izveido programmu *Copernicus* un atceļ Regulu (ES) Nr. 911/2010¹.

Jānorāda, ka Norvēģija un Lihtenšteina nolēma nepiedalīties šajā programmā. Norvēģija apsver iespēju sākt līdzdalību no 2015. gada.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

Padomes Regulas (EK) Nr. 2894/94 par EEZ līguma īstenošanas kārtību 1. panta 3. punktā ir noteikts, ka attiecībā uz šādiem lēmumiem Padome pēc Komisijas priekšlikuma izstrādā nostāju, kas tiek pieņemta Savienības vārdā.

Komisija EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projektu iesniedz Padomei, kas to pieņem kā Savienības nostāju. Komisija pauž cerību, ka tā pēc iespējas drīz varēs to iesniegt EEZ Apvienotajai komitejai.

EEZ Apvienotās komitejas lēmumam vajadzētu kalpot arī kā līgumslēdzēju pušu nolīgumam, pamatojoties uz EEZ līguma 32. protokola 1. panta 8. punktu, uzsākt sadarbību saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 377/2014, sākot ar 2014. gada 1. janvāri, pat tad, ja šis EEZ Apvienotās komitejas lēmums ir pieņemts vai ja par konstitucionālo prasību izpildi, ja tādas ir, tiek paziņots pēc 2014. gada 10. jūlija.

¹ OV L 122, 24.4.2014., 44. lpp.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāpieņem
EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās
jomās, kas nav četras pamatbrīvības
(*Copernicus* programma)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 189. panta 2. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2894/94 par Eiropas Ekonomikas zonas līguma īstenošanas kārtību² un jo īpaši tās 1. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Līgums par Eiropas Ekonomikas zonu³ (turpmāk "EEZ līgums") stājās spēkā 1994. gada 1. janvārī.
- (2) Saskaņā ar EEZ līguma 98. pantu EEZ Apvienotā komiteja cita starpā var lemt par EEZ līguma 31. protokola (turpmāk "31. protokols") grozīšanu.
- (3) 31. protokols ietver noteikumus un kārtību attiecībā uz sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības.
- (4) Ir lietderīgi paplašināt EEZ līguma līgumslēdzēju pušu sadarbību, iekļaujot tajā Regulu (ES) Nr. 377/2014⁴.
- (5) Būtu lietderīgi, ka EBTA valstu līdzdalība darbībās, kas izriet no Regulas (ES) Nr. 377/2014, sāktos no 2014. gada 1. janvāra pat tad, ja šim lēmumam pievienotais EEZ Apvienotās komitejas lēmums tiek pieņemts vai ja par šā EEZ Apvienotās komitejas lēmuma konstitucionālo prasību izpildi, ja tādas ir, tiek paziņots pēc 2014. gada 10. jūlija.
- (6) Uzņēmumiem, kas izveidoti EBTA valstīs, vajadzētu būt tiesīgiem piedalīties darbībās, kuras sākas pirms šim lēmumam pievienotā EEZ Apvienotās komitejas lēmuma stāšanās spēkā. Šādu darbību, kuru īstenošana sākas pēc 2014. gada

² OV L 305, 30.11.1994., 6. lpp.

³ OV L 1, 3.1.1994., 3. lpp.

⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 3. aprīļa Regula (ES) Nr. 377/2014, ar ko izveido *Copernicus* programmu un atceļ Regulu (ES) Nr. 911/2010 (OV L 122, 24.4.2014., 44. lpp.).

1. janvāra, radītās izmaksas var uzskatīt par attiecināmām saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem, kas piemērojami izmaksām, kuras radušās ES dalībvalstīs izveidotiem uzņēmumiem, ja EEZ Apvienotās komitejas lēmums stājas spēkā pirms attiecīgās darbības beigām.

- (7) Tāpēc 31. protokols būtu attiecīgi jāgroza.
- (8) Savienības nostājai EEZ Apvienotajā komitejā tādēļ būtu jāpamatojas uz pievienoto lēmuma projektu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostāja, kas Eiropas Savienības vārdā jāpieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz EEZ līguma 31. protokola par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības, ierosināto grozījumu, ir balstīta uz EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projektu, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*